



KAMER VOOR ONPARTIJDIGHEID EN
BESCHERMING VAN MINDERJARIGEN

**ZAAK VAN VRM t. NV LIFE!TV
BROADCASTING COMPANY**

(dossier nr. 2013/098)

BESLISSING
nr. 2013/022

15 oktober 2013

In de zaak van VRM tegen NV Life!TV Broadcasting Company,

De Vlaamse Regulator voor de Media (kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen), samengesteld uit:

Dhr J. KAMOEN, *voorzitter*,
Mevr L. D'HAENENS, *ondervoorzitter*,
Mevr N. BALDUCK,
Dhr H. BLOEMEN,
Mevr F. FIERS,
Dhr L. HELLIN,
Mevr B. NIELANDT,
Dhr R. OTTEN,
Dhr H. VAN HUMBEECK,
Dhr M. VAN NIEUWENBORGH,
Dhr T. VAN POPPEL,
Dhr D.VOORHOOF, *leden*

en Mevr M. VAN LOKEREN, *griffier*,

Na beraadslaging op 15 oktober 2013,
Neemt op dezelfde datum de volgende beslissing:

PROCEDURE

1. Ingevolge de opdracht van de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen van de Vlaamse Regulator voor de Media (hierna: VRM), werd een onderzoek ingesteld door de onderzoekscel van de VRM naar de start van de uitzendingen van 'Club 41'.

'Club 41' is de benaming voor de avond- en nachtprogrammering, zoals uitgezonden vanaf 14 februari 2013, in het omroepprogramma Life!TV van NV Life!TV Broadcasting Company (hierna: Life!TV).

2. Op 15 maart 2013 legt de onderzoekscel van de VRM aan de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen een onderzoeksrapport voor aangaande de uitzendingen van 'Club 41' op 14 en 15 februari 2013 (van 22u30 tot 6u).

3. Op basis van dit onderzoeksrapport geeft de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen op 20 maart 2013 de onderzoekscel van de VRM de opdracht om de uitzendingen van 'Club 41' bijkomend te onderzoeken.

4. De onderzoekscel van de VRM legt op 8 juli 2013 een tweede onderzoeksrapport voor aan de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen aangaande uitzendingen van 'Club 41' op 14, 22, 25 en 29 april 2013 (van 22u30 tot 0u).

5. Op 3 september 2013 beslist de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen om, op basis van de vaststellingen in het onderzoeksrapport van 8 juli 2013, over de genoemde uitzendingen door Life!TV, met maatschappelijke zetel Keetberglaan 1B te 9120 Melsele, een procedure op tegenspraak op te starten.

6. De beslissing om een procedure op tegenspraak op te starten wordt samen met het onderzoeksrapport van 8 juli 2013 bij aangetekende brief van 5 september 2013 aan Life!TV meegedeeld.

7. Life!TV bezorgt per brief van 20 september 2013 schriftelijke opmerkingen aan de VRM.

Op de hoorzitting van 15 oktober 2013 wordt Life!TV vertegenwoordigd door Frank Vanhove, C.O.O. van Think Media en Bernard Rapaille, Head of TV van Life!TV. Op 17 oktober 2013 wordt, op vraag van de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen, een volmacht voorgelegd waaruit blijkt dat deze personen bevoegd zijn Life!TV in deze zaak te vertegenwoordigen.

DE FEITEN

8.1. De onderzoeksceel stelt vast dat het programmaschema van de uitzendingen op Life!TV er op de onderzochte tijdstippen (tussen 22u30 en 0u op 14, 22, 25 en 29 april 2013) als volgt uitziet: uitzending van een erotisch getinte 'Club 41'-trailer, een aankondigingsspot voor het programma 'Lucky Asian Guy', een reclameblok met erotische inhoud en de uitzending van een film.

Gedurende de hele uitzending wordt onder het identificatielogo 'Club 41' – www.club41.tv in de rechterbovenhoek een logo met het getal '16' getoond, behalve tijdens de uitzending van de reclameblokken.

8.2. *Uitzending 14 april 2013 – 22u30 tot 0u: film 'Wet Lesbians Weekend'*

De film is een productie van Hell's Ground Productions (Canada) uit 2006 en duurt 94 minuten 30 seconden.

De film bestaat grotendeels uit zes lange scènes met seksuele handelingen tussen vrouwelijke volwassenen die hiermee instemmen. Elke scène gaat gepaard met gekreun van seksuele opwinding en aanmoediging van de partners. Op enkele minuten na nemen de scènes met seksuele handelingen de volledige filmspeeltijd in beslag.

8.3. *Uitzending 22 april 2013 – 22u30 tot 0u: film 'The Accidental Hooker'*

De film is een productie van Wicked Pictures (VS) uit 2008 en duurt 82 minuten 30 seconden.

De film bestaat grotendeels uit vijf lange scènes met seksuele handelingen tussen volwassenen die hiermee instemmen. Elke scène gaat gepaard met gekreun van seksuele opwinding en aanmoediging van de partners. De scènes met seksuele handelingen nemen het grootste gedeelte van de filmspeeltijd in beslag (ongeveer 50 minuten).

8.4. *Uitzending 25 april 2013 – 22u30 tot 0u: film ‘Lust’*

De film is een productie van Wicked Pictures (VS) uit 2010 en duurt 75 minuten.

De film bestaat grotendeels uit zes lange scènes met seksuele handelingen tussen vrouwelijke volwassenen die hiermee instemmen. Elke scène gaat gepaard met gekreun van seksuele opwinding en aanmoediging van de partners. Op enkele minuten na nemen de scènes met seksuele handelingen de volledige filmspeeltijd in beslag.

8.5. *Uitzending 29 april 2013 – 22u30 tot 0u: film ‘Snap’*

De film is een productie van Wicked Pictures (VS) uit 2010 en duurt 82 minuten.

De film bestaat grotendeels uit vijf lange scènes met seksuele handelingen tussen volwassenen die hiermee instemmen. Elke scène gaat gepaard met gekreun van seksuele opwinding en aanmoediging van de partners. De scènes met seksuele handelingen nemen het grootste gedeelte van de filmspeeltijd in beslag (ongeveer 73 minuten 30 seconden).

8.6. De onderzoekscel stelt vast dat elke onderzochte film hoofdzakelijk bestaat uit de opzettelijke weergave van seksuele handelingen, al dan niet tussen twee of meerdere personen van hetzelfde geslacht, met de bedoeling om seksuele opwinding te creëren. De uitgezonden films - producties van filmbedrijven die actief zijn in de pornografische sector – zijn ‘softcore’ of minder expliciete versies, die ook in een expliciete of ‘hardcore’ versie worden aangemaakt.

In de onderzochte films worden geen mannelijke geslachtsdelen getoond of beelden van daadwerkelijke seksuele penetratie met het mannelijk geslachtsdeel. Soms komen vrouwelijke geslachtsdelen en penetratie of stimulatie van vrouwelijke geslachtsdelen met behulp van een dildo in beeld. Meestal worden directe beelden of close-ups van geslachtsdelen, orale en manuele seksuele handelingen en penetratie vermeden door het hanteren van welbepaalde filmhoeken.

8.7. De onderzoekscel geeft aan dat ‘Club 41’ wordt aangeboden in het digitale basisaanbod van de dienstenverdelers NV Telenet en BVBA Coditel Brabant (Numericable) zonder bijkomende betaling. Evenmin wordt er gevraagd een pincode (of parental code) in te geven om toegang te

krijgen tot 'Club 41'. Volgens de onderzoeksceel is dit wel het geval geweest gedurende een korte periode vanaf begin april tot 11 april 2013.

In een brief van 19 april 2013 die als bijlage bij het onderzoeksrapport van 8 juli 2013 is gevoegd, geeft NV Telenet aan dat hij als dienstenverdelers 'per default' een pincode vraagt aan de kijker alvorens het programma bekeken kan worden, op voorwaarde dat de omroeporganisatie de leeftijdskwalificatie 18+ meestuurt met dat programma. Life!TV heeft dit inderdaad, aldus NV Telenet, gedurende een korte periode gedaan, maar is daarna terug naar leeftijdskwalificatie 16+ overgeschakeld, waardoor niet langer 'per default' een pincode wordt gevraagd om 'Club 41' te bekijken.

8.8. De onderzoeksceel is van oordeel dat er voldoende aanleiding toe bestaat om de uitzending van het filmaanbod op 14, 22, 25 en 29 april 2013 tussen 22u30 en 0u via Life!TV te toetsen aan de toepassing van artikel 42 van het Mediadecreet.

TOEPASSELIJKE REGELS

9. Artikel 42 van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie (hierna: het Mediadecreet) luidt als volgt:

"Art. 42. Lineaire televisieomroeporganisaties mogen geen programma's uitzenden die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen ernstig zouden kunnen aantasten, met name programma's waarin pornografische scènes of beelden van nodeloos geweld voorkomen.

Deze bepaling geldt ook voor andere programma's die schade kunnen toebrengen aan de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen, tenzij door de keuze van het tijdstip van uitzending of door technische maatregelen wordt gewaarborgd dat minderjarigen in het verzorgingsgebied of zendgebied de uitzendingen normaliter niet zullen zien of beluisteren.

Als dergelijke programma's ongecodeerd worden uitgezonden, moeten ze voorafgegaan worden door een akoestische waarschuwing of moeten ze gedurende de hele uitzending herkenbaar zijn aan een visueel symbool.

De bepalingen van het eerste en het tweede lid gelden ook voor aankondigingen van programma's die uitgezonden worden door lineaire televisieomroeporganisaties."

A. Argumenten van Life!TV

10.1. Life!TV is van mening dat het filmaanbod op 14, 22, 25 en 29 april 2013 tussen 22u30 en 0u via Life!TV niet kan aangemerkt worden als programma's die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen ernstig zouden kunnen aantasten. Volgens Life!TV kunnen de voornoemde films niet gekwalificeerd worden als programma's waarin

pornografische scènes voorkomen, die onder het absolute uitzendverbod van artikel 42, eerste lid, van het Mediadecreet vallen.

Life!TV is van oordeel dat voor de toepassing van artikel 42, eerste lid, van het Mediadecreet geen gebruik kan worden gemaakt van de ruime definitie van pornografie zoals verwoord in het *Van Dale Woordenboek*. Volgens Life!TV zijn 'pornografische scènes', zoals bedoeld in artikel 42, eerste lid, van het Mediadecreet, scènes waarbij seksuele handelingen expliciet en direct (bv. door close-ups) in beeld worden gebracht, inclusief de penetratie en ejaculatie, hetgeen in casu niet is gebeurd.

Life!TV wijst er hierbij op dat bepaalde dienstenverdelers zowel in hun basisaanbod als in betaalpakketten doorlopend lineaire televisiediensten aanbieden, die wel programma's bevatten met pornografische scènes. Life!TV begrijpt dan ook niet waarom deze uitzendingen ongemoeid worden gelaten, in tegenstelling tot de veel softere en meer erotisch getinte programmatie van Life!TV.

10.2. Life!TV is van mening dat enkel artikel 42, tweede en derde lid, van het Mediadecreet op de uitgezonden films van toepassing is en dat de daarin voorgeschreven maatregelen werden genomen.

Aangezien de films volgens Life!TV - die daarbij aangeeft de gangbare normen uit de sector te volgen - niet geschikt zijn voor minderjarigen jonger dan 16 jaar (of geschikt vanaf 16 jaar), heeft zij een visueel symbool '16' aangebracht gedurende de hele uitzending van de films. In samenhang daarmee is ook door de keuze van het tijdstip van uitzenden - niet vroeger dan 22u30 – gewaarborgd dat deze minderjarigen de films normaliter niet zien. '16' is volgens Life!TV ook de leeftijdscode die overeenstemt met de richtlijnen van het Nederlandse classificatiesysteem Kijkwijzer/Nicam.

Life!TV benadrukt overigens bereid te zijn voortaan de nodige technische maatregelen te nemen zodat gewaarborgd is dat minderjarigen normaliter de bedoelde programma's niet meer zullen zien, en de bedoelde programma's die niet geschikt zijn voor minderjarigen ook als dusdanig herkenbaar te maken met een visueel symbool. In haar schriftelijke opmerkingen geeft Life!TV aan vanaf eind september de programma's van 'Club 41' enkel toegankelijk te maken met een parental code en daarbovenop het symbool '18+' aan te brengen op de programma's. Op de hoorzitting verduidelijkt Life!TV waarom deze aangepaste maatregelen tot dusver nog niet zijn doorgevoerd. Zij beweert dat de oorzaak hiervan bij NV Telenet ligt, die als dienstenverdelers de technische maatregelen beheert. Op 17 oktober 2013 bezorgt Life!TV uittreksels van e-mailverkeer met NV Telenet hierover aan de VRM.

B. Beoordeling

11.1. Artikel 42 van het Mediadecreet bevat enerzijds een absoluut verbod op uitzendingen die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling

van minderjarigen *“ernstig zouden kunnen aantasten”* en anderzijds een relatief verbod met betrekking tot uitzendingen die *“schade zouden kunnen toebrengen”*.

Uitzendingen die onder het relatieve verbod van artikel 42, tweede lid, van het Mediadecreet vallen mogen toch worden getoond indien ofwel door technische maatregelen (inzonderheid codering) ofwel door de keuze van het tijdstip van uitzending wordt gewaarborgd dat minderjarigen de uitzendingen normaliter niet zullen zien of beluisteren. Bij dergelijke ongecodeerde uitzendingen moet bovendien, krachtens artikel 42, derde lid, van het Mediadecreet, naast de keuze van het tijdstip van uitzending, een akoestische waarschuwing of visueel symbool worden gebruikt.

11.2. Bij de toetsing van de inhoud van voorliggende films: ‘Wet Lesbians Weekend’, ‘The Accidental Hooker’, ‘Lust’, ‘Snap’ aan artikel 42 van het Mediadecreet stelt de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen vast dat de films hoofdzakelijk bestaan uit het tonen van seksuele handelingen, met de bedoeling om seksuele opwindung te creëren. Het onderzoeksrapport geeft aan dat deze films, producties zijn van filmbedrijven die actief zijn in de pornografische sector en dat de uitgezonden films ook in een meer expliciete versie – ‘hardcore’ – bestaan. De Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen is van oordeel dat de bedoelde programma’s geen scènes bevatten die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen ernstig zouden kunnen aantasten, en meer bepaald noch beelden tonen metodeloos geweld, noch pornografische scènes bevatten voor dewelke een algemeen verbod van uitzending dient te gelden via lineaire audiovisuele mediadiensten.

Wat de potentiële schadelijkheid van beelden met seksuele handelingen voor minderjarigen betreft heeft de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen eerder al geoordeeld dat jonge kinderen seksuele handelingen vaak nog niet goed kunnen interpreteren, waardoor misverstanden mogelijk zijn die jonge kinderen bv. angstig en ongemakkelijk doen voelen of onzeker maken over volwassenen in hun omgeving. Kinderen vanaf 12 jaar – bovendien ook minderjarigen die volop in seksuele ontwikkeling zijn – begrijpen wel langzamerhand de beelden, maar kunnen daarom nog niet steeds de verstrekte informatie plaatsen of vatten. Mogelijks vormen ze zich een onrealistisch beeld over wat seks inhoudt. De ontwikkeling van de seksualiteit is leeftijdsgebonden en het is daarom erg belangrijk dat de informatie die wordt verstrekt ook leeftijds- en ontwikkelings-adequaate is.¹ Dit geldt ook nog ten aanzien voor jongeren in de leeftijdscategorie van 15, 16 of 17 jaar.

Ook leeftijdscode van buitenlandse classificatiesystemen kunnen een aanwijzing zijn voor de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen bij de beoordeling van de feiten. Dit betekent echter

¹ Zie bv. beslissing nr. 2011/021 van 17 oktober 2011 en beslissing nr. 2012/022 van 3 juli 2012 van de VRM.

geenszins dat de Kamer gebonden is door buitenlandse leeftijdscode en buitenlandse regelgeving hierover.

Het Britse systeem om de leeftijdsgeschiktheid van de inhoud van films te beoordelen (British Board of Film Classification)², onderscheidt gradaties in 'sex works' (i.e. producties die hoofdzakelijk gericht zijn op seksuele prikkeling). Afhankelijk van onder meer hoe duidelijk en expliciet de beelden zijn, krijgen deze rating '18' (alleen geschikt voor +18-jarigen) of rating 'R18' (alleen te verkrijgen in erkende shops of te bekijken in erkende bioscopen).

Kijkwijzer, het Nederlandse classificatiesysteem, waarnaar ook Life!TV verwijst, houdt bij het beoordelen van seksuele handelingen rekening met de wijze van in beeld brengen, zoals slow motions of close ups. Bij het vaak en nadrukkelijk voorkomen van seksuele handelingen en het tonen van genitaliën krijgt de productie de leeftijdsindicatie 16 (mogelijk schadelijk tot 16 jaar). Kijkwijzer verwijst hierbij naar studies die aangeven dat het zien van seks in de media voor kinderen en jongeren niet geheel risicovrij is (bv. misverstanden, onzekerheid, onwenselijke en onrealistische beeldvorming over seks).³

De Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen houdt er bij de beoordeling van de potentiële schadelijkheid voor minderjarigen van de betreffende programma's ook rekening mee dat Life!TV zelf aangeeft dergelijke 'Club 41'-programma's zo snel mogelijk als '18+' te willen kwalificeren en technische maatregelen te nemen, opdat gewaarborgd zou zijn dat minderjarigen de programma's normaliter niet te zien krijgen.

Wat de verwijzing van Life!TV betreft naar *"omroeporganisaties die onmiskenbaar programma's met pornografische scènes uitzenden [die] ongemoeid worden gelaten"* wijst de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen er in de eerste plaats op dat deze niet het voorwerp uitmaken van het onderzoek op basis waarvan de huidige procedure werd opgestart.

Voorts bepalen artikel 220, § 2, van het Mediadecreet en artikel 18 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 betreffende de procedure voor de Vlaamse Regulator voor de Media dat de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen ambtshalve uitspraak kan doen en over kan gaan tot een procedure op tegenspraak, wat betreft het toezicht op onder meer artikel 42 van het Mediadecreet. De Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen beschikt hierbij over een discretionaire bevoegdheid, waarbij de VRM in de organisatie van haar werking op strikte wijze rekening houdt met de eisen van onpartijdigheid. Bovendien beschikt eenieder die blijk geeft van een benadeling of een belang over de mogelijkheid om een klacht in te dienen bij de VRM.

Ook zijn de feiten genuanceerder dan Life!TV aanvoert en betreffen de verwijzingen enerzijds buitenlandse omroeporganisaties en anderzijds dienstenverdelers die ofwel niet langer actief zijn ofwel de omroepprogramma's als gratis optie aanbieden na activatie door de kijker.

² Zie 'BBFC – The Guidelines': <http://www.bbfc.co.uk/>.

³ Zie 'Kijkwijzer – Een verantwoording van het classificatiesysteem': <http://www.kijkwijzer.nl>.

Gelet op de hiervoor besproken elementen is de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen van oordeel dat de voorliggende films, geen programma's zijn waarvoor een absoluut verbod geldt en die de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen *ernstig* zouden kunnen aantasten, met name waarin pornografische scènes voorkomen, zoals bedoeld in artikel 42, eerste lid, van het Mediadecreet.

De Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen is wel van oordeel dat de inhoud van de voornoemde films van dien aard is dat deze voor minderjarigen - ook ouder dan 16 jaar - leeftijds- en ontwikkelings-inadequaat is en dat het risico bestaat dat de inhoud schade toebrengt aan de lichamelijke, geestelijke of zedelijke ontwikkeling van minderjarigen overeenkomstig artikel 42, tweede lid, van het Mediadecreet.

11.3. In toepassing van artikel 42, tweede lid, van het Mediadecreet dient de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen na te gaan in hoeverre door de keuze van het tijdstip van uitzending of door technische maatregelen werd gewaarborgd dat minderjarigen de uitzendingen normaliter niet konden bekijken. Bij ongecodeerde uitzendingen moet bovendien, krachtens artikel 42, derde lid, van het Mediadecreet, naast de keuze van het tijdstip van uitzending, een akoestische waarschuwing of visueel symbool worden gebruikt.

Uit het onderzoeksrapport blijkt dat Life!TV bij de uitzending van de onderzochte films geen technische maatregelen heeft genomen. Life!TV geeft hierbij zelf aan dat zij meende dat door de keuze van het tijdstip – vanaf 22u30 – werd gewaarborgd dat minderjarigen jonger dan 16 jaar de uitzendingen normaliter niet zullen zien (en dat de kijker voldoende werd gewaarschuwd door de '16'-vermelding).

De Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen is van oordeel dat het ongecodeerd uitzenden om 22u30 van programma's die schadelijk zijn voor minderjarigen tot gevolg heeft dat niet kan worden gewaarborgd dat er geen minderjarigen de uitzendingen zullen zien. Een '16'-symbool bij het ongecodeerd uitzenden van dergelijke programma's is daartoe ontoereikend.

Uit wat voorafgaat volgt dat de bepalingen van artikel 42, tweede en derde lid, van het Mediadecreet niet werden nageleefd door Life!TV bij de uitzending op 'Club 41' van de voornoemde films op de onderzochte tijdstippen (tussen 22u30 en 0u op 14, 22, 25 en 29 april 2013).

12. Sanctie

Bij de bepaling van de sanctie is het voor de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen van doorslaggevende aard dat Life!TV zowel in de schriftelijke opmerkingen als tijdens de hoorzitting heeft toegezegd en verzekerd om onverwijld "*de programma's van 'Club 41'*

enkel toegankelijk te maken met een parental code en daarbovenop het symbool "18+" aan [te] brengen op de programma's".

Wat de door Life!TV aangehaalde verantwoordelijkheid van de dienstenverdelers betreft, wijst de Kamer voor onpartijdigheid en bescherming van minderjarigen erop dat artikel 42 van het Mediadecreet betrekking heeft op omroeporganisaties. Het is de omroeporganisatie die door de keuze van het uitzendtijdstip en het herkenbaar maken van het programma of door het nemen van technische maatregelen moet waarborgen dat minderjarigen de uitzendingen normaliter niet zien.

Gelet op de toezegging van Life!TV om de nodige maatregelen te nemen bij uitzendingen van 'Club 41', is een waarschuwing in deze een gepaste sanctie.

OM DEZE REDENEN, BESLIST DE VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA

In hoofde van NV Life!TV Broadcasting Company een inbreuk vast te stellen op artikel 42, tweede en derde lid, van het Mediadecreet;

Overeenkomstig artikel 229, 1°, van het Mediadecreet NV Life!TV Broadcasting Company daarvoor een waarschuwing te geven met het bevel om de overtreding stop te zetten.

Aldus uitgesproken te Brussel, op 15 oktober 2013.

M. VAN LOKEREN
griffier

J. KAMOEN
voorzitter

<p>Tegen deze beslissing kan beroep tot nietigverklaring worden aangetekend bij de Raad van State. Dat beroep moet worden ingesteld bij aangetekende brief binnen zestig dagen na de kennisgeving, overeenkomstig de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en het besluit van de regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.</p>
